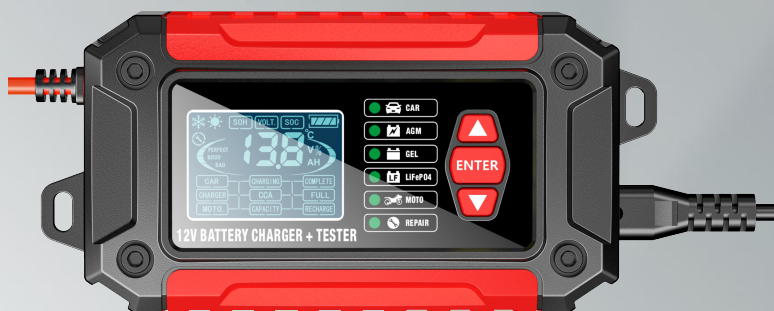
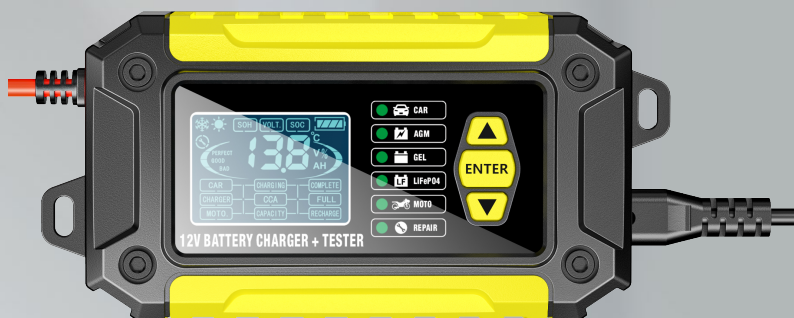


# 12V SMART BATTERY CHARGER + TESTER FUNCTION



## USER MANUAL

# CONTENTS

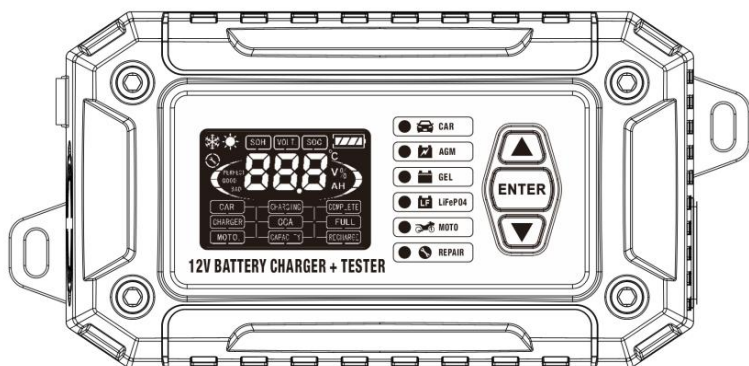
---

|          |           |
|----------|-----------|
| English  | P1 - P9   |
| Deutsch  | P10 - P18 |
| Français | P19- P27  |
| Español  | P28 - P36 |
| Italiano | P37 - P45 |
| Русский  | P46 - P54 |

# 2 IN 1

## 12V SMART BATTERY CHARGER + TESTER

### MODEL: FTC-1206



## USER MANUAL

### Welcome

Thank you for purchasing Battery Charger + Tester. Please patiently read and understand this use manual before operating this product. if you have any questions or issues, please contact our technical support

## About

**Battery Charger** is designed to charge 12V lead-acid/AGM batteries from 4AH-120AH, check battery manufacturer specifications before using this charger.

**Battery Tester** adopts the advanced conductance testing Technology in the word to easily, quickly and accurately measure the actual cold cranking amps capability of the vehicle starting battery, healthy state of the battery itself, and common fault of the battery, which can help maintenance personnel to find the find the problem quickly and accurately, thus to achieve quick vehicle repair.

## Package Contents

1. Battery Charger + Tester with clips
2. User Manual
3. AC cable

## Compatibility

Please be noted that battery type and CCA values(Cold Cranking Amp) marked on the battery label, please refer to it before using.

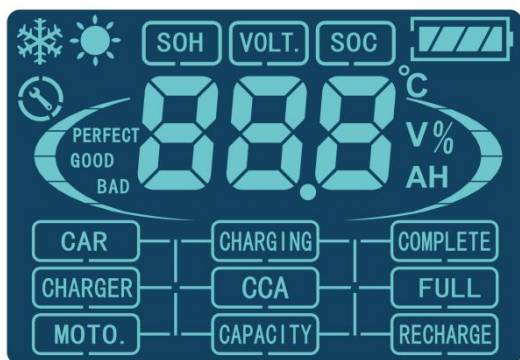
Tester supports the following types.

1. VRLA/GEL/AGM/EFB/STD
2. Regular Flooded

## Important

- Use this tester in accordance with there instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of this tester for operations different from those intended could result in a hazardous situation
- Before testing, make sure the battery terminals are really clean as grease and dust could lead to errors in the test results.
- Wear eye protection when working around batteries.
- Check the insulation layer of the battery clamps is in normal condition(no damage, bareness or disconnection),in case of the electric shock.
- Test in a well-ventilated area. Explosive and toxic gases may be produced during testing
- Keep hair, hands,and clothing as well as tester leads and cords away from moving blades and belts.
- The tester is not a toy. keep it out of the reach of children.
- Do Not place the tester near the engine or exhaust pipe to avoid damaged by high temperatures, when the car engine is running.
- Do not smoke, cause sparks, or strike matches near the battery when testing
- Do not remove battery clamps while testing
- Do not put the tester into a highly humid, dusty environment.
- Do not disassemble the tester, or may cause damage.
- Check battery manufacturer specifications before using this charger.
- Explosive gases may escape from the battery during charging. Provide ventilation to prevent flames and sparks.
- Do not expose charger to sunlight, high temperature environment.
- Battery acid is corrosive. Rinse immediately with water if acid comes into contact with skin or eyes.
- Do not charge a frozen or damaged battery.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Do not place the charger on the battery while charging.





### CHARGER DISPLAY:

|  |                                                                                             |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Charger Inside Temperature                                                                  |
|  | Charge Voltage                                                                              |
|  | Charge Current                                                                              |
|  | Repair Mode                                                                                 |
|  | Standby                                                                                     |
|  | Battery Full                                                                                |
|  | Winter Mode<br>When the ambient temperature is below<br>+10 'C,<br>Raise the charge voltage |
|  | Summer Mode<br>When the ambient temperature is above<br>+28 'C, Reduce the charge voltage   |
|  | Charging process Icon                                                                       |
|  | Charger mode                                                                                |

# TESTER DISPLAY:

|                                                                                     |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | SOH: State of Health                                                                                       |
|    | VOLT: Battery Voltage                                                                                      |
|    | SOC: State of Charge                                                                                       |
| <b>PERFECT</b>                                                                      | Battery Life Perfect, $\text{SOH} \geq 85\%$                                                               |
| <b>GOOD</b>                                                                         | Battery Life Good, $\text{SOH} \geq 60\%$                                                                  |
| <b>BAD</b>                                                                          | The battery has been scrapped, $\text{SOH} < 60\%$                                                         |
|    | Car battery test mode                                                                                      |
|    | Motorcycle battery test mode                                                                               |
|    | Cold Cranking Amps, specified by SAE & BCI, most frequently used value for starting battery at 0°F (-18°C) |
|   | Battery Size                                                                                               |
|  | Test Complete                                                                                              |
|  | Re-test the battery after charging                                                                         |



## 12V BATTERY CHARGER + TESTER

| NO | Battery Type | Description                                                                                                                                                                                                                          |
|----|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | CAR          | <b>CAR Batteries Mode</b><br>For SLA, WET, DEEP CYCLE, Calcium Batteries                                                                                                                                                             |
| 2  | AGM          | <b>AGM Batteries Mode</b><br>For AGM / EFB Batteries                                                                                                                                                                                 |
| 3  | GEL          | <b>GEL Batteries Mode</b><br>For GEL Batteries                                                                                                                                                                                       |
| 4  | LiFePO4      | <b>LiFePO4 Batteries Mode</b><br>For LiFePO4 Batteries                                                                                                                                                                               |
| 5  | MOTO         | <b>Motorcycle Batteries Mode</b><br>For Motorcycle Batteries                                                                                                                                                                         |
| 6  | REPAIR       | <b>Repair Mode (16 hours)</b><br>An advanced battery recovery mode for repairing and storing, old, idle, damaged, stratified or sulfated.<br><b>Not all batteries can be recovered, only can use on Motorcycle and Car batteries</b> |

| NO | Button | Operation                                            |
|----|--------|------------------------------------------------------|
| 1  |        | Previous item, or increase the battery rating values |
| 2  |        | Confirm; Enter and proceed                           |
| 3  |        | Next item, or decrease the battery rating values     |

## How to Use the battery tester

Tester will test each battery according to the selected actual system standard and rating marked on the battery, to get the accurate results.

### 1. Before Test

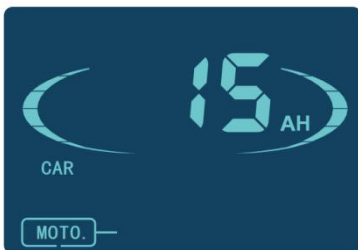
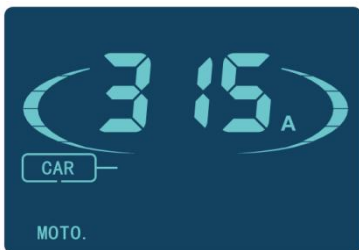
the engine and all other accessory loads must be OFF during test in order to have accurate results, Turn on the vehicle headlamps for 2-3 minutes until the battery voltage drops back to normal value if the battery is just fully charged.

### 2. Steps

A. Do not connect to AC power supply.

B. The Red(+) Positive Battery clamp is connected to the (+)positive battery terminal, and the BLACK(-) Negative Battery Clamp is connected to the (-) negative battery terminal. Ensure that the clamps have a firm, secure grip on the battery terminals for accurate results.

C. Press the  or  to select the "Battery Type" (CAR battery or MOTORCYCLE battery), then press "ENTER" to continue.



D. Press the  or  to select the Correct testing parameter (specified on the battery rating label), then Press "ENTER" to continue.



CAR BATTERY TYPE: select the testing standard CCA

MOTO BATTERY TYPE: select the correct battery capacity(AH)

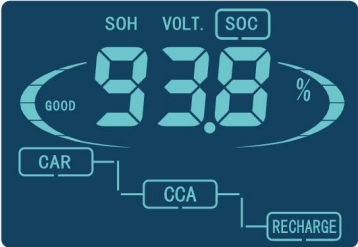
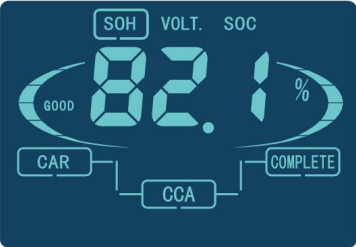
E. Hold the  or  to select the battery EDC/CCA values(specified on the battery rating label or Refer to the EDC/CCA Parameters Table)

**EDC/CCA Parameters Table**

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 3AH          | 40A       |
| 4AH          | 50A       |
| 5AH          | 60A       |
| 6AH          | 80A       |
| 7AH          | 120A      |
| 8AH          | 130A      |
| 9AH          | 140A      |
| 10AH         | 150A      |
| 12AH         | 210A      |
| 14AH         | 215A      |
| 15AH         | 220A      |
| 17AH         | 225A      |
| 18AH         | 230A      |
| 20AH         | 235A      |
| 24AH         | 290A      |
| 25AH         | 295A      |
| 26AH         | 300A      |
| 28AH         | 310A      |
| 31AH         | 320A      |

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 33AH         | 330A      |
| 38AH         | 340A      |
| 40AH         | 350A      |
| 42AH         | 390A      |
| 44AH         | 410A      |
| 45AH         | 415A      |
| 48AH         | 430A      |
| 50AH         | 440A      |
| 55AH         | 450A      |
| 60AH         | 470A      |
| 65AH         | 500A      |
| 75AH         | 535A      |
| 80AH         | 570A      |
| 85AH         | 600A      |
| 100AH        | 670A      |
| 120AH        | 700A      |
| 150AH        | 750A      |
| 200AH        | 950A      |

F. Press "ENTER" to start the battery test.



## Battery Tester FAQ

Q: Does this battery tester have power?

A: No, it can only be powered by the tested battery.

Q: Can Tester Charge the Battery?

A: Yes, 2 in 1 Product (Charger + Tester) .

Q: Can Tester get the battery life?

A: Yes, it will give you the health of the battery and a charge percentage.

Q: What batteries can the Tester be used on?

A: it can be used on 12V batteries.

Q: Why is the result of the Tester test inaccurate?

A: Maybe the parameter you set is wrong. Please input the correct data from the battery label.

Q: Why nothing is displayed?

A: Please make sure your battery voltage is higher than 8V and The positive and negative clamp are connected correctly

## Battery Charger FAQ

1.The LCD display “FUL”, but the battery is yet fully charged.

Reason: As the Battery inside resistance is too large or the capacity of battery is reduced for Feeder Battery, vulcanized Battery, Low voltage/Long-idle time Battery, the voltage of battery will immediately soar, causing the “FUL” status occurs when the battery is yet fully charged.

Solutions: Select "repair" mode, activate the battery.

2. Battery voltage is normal, however the charger does not work:

Reason: There is no AC power input.

Solutions: Check the AC-power source are working or not, change the socket and re-try it.

3.Unable to reach “FUL” status after charging in long time.

The battery has been vulcanized, or feeder, or water depletion in the battery.

The battery voltage will keep low status, causing the battery unable to get fully charged.

Solutions: Stop to charge when the battery is heating, check the battery is in shortage of liquid or Not. please charge cycle 1-2 times (Discharge-Charge, Discharge-Charge).

## How to Use the battery Charger

1.) **Verify the voltage and chemistry of the battery.**

2.) Confirm that you have connected the AC power plug is plugged into an electrical outlet.

3.) Press the button to toggle to the appropriate charge mode.

4.) Confirm that you have connected the battery clamps or eyelet terminal connectors properly

5.) The mode LED will illuminate the selected charge mode and the Charge

Icon will illuminate (depending on the health of the battery) indicating the charging process has started.

6.) The charger can now be left connected to the battery at all times to provide maintenance charging.

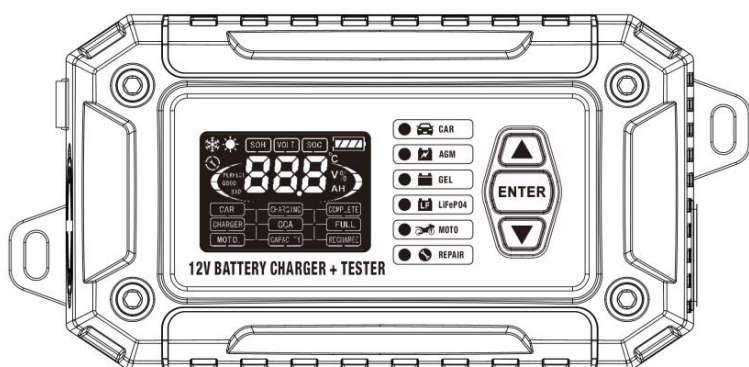
Auto-Memory: The charger has built in auto-memory and will return to the last charge mode when connected.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS:

|                           |                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                     | <b>FTC-1206</b>                                                                                                                                                                         |
| Type                      | Smart & Automatic                                                                                                                                                                       |
| AC Input                  | 100 - 240V 50/60Hz                                                                                                                                                                      |
| Output Voltage            | 12V                                                                                                                                                                                     |
| Output Current            | Max .6A                                                                                                                                                                                 |
| Output Volt under No Load | The output voltage is a no-load voltage 17.0-17.5V (current<20mA). When the battery is connected, the charging mode is activated and the charger will use the standard charging voltage |
| Minimum Start Volt        | >5.0V                                                                                                                                                                                   |
| Input Power With Load     | Max. 90W                                                                                                                                                                                |
| Input Power under No Load | 3W                                                                                                                                                                                      |
| Cooling                   | Cooling fan                                                                                                                                                                             |
| Size (L*W*H)              | 177*86*57mm                                                                                                                                                                             |
| Weight                    | 465g                                                                                                                                                                                    |
| Approval                  | CE / FCC / RoHS                                                                                                                                                                         |

# 2 IN 1

## 12V SMARTES BATTERIELADEGERÄT + PRÜFGERÄT MODELL: FTC-1206



## BENUTZERHANDBUCH

### Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Batterieladegerät + Tester entschieden haben. Bitte lesen Sie geduldig und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen. Wenn Sie irgendwelche Fragen oder Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support



## Über

**Das Batterieladegerät** ist für das Laden von 12V-Blei-Säure-Batterien von 4AH-120AH ausgelegt. Überprüfen Sie die Spezifikationen des Batterieherstellers, bevor Sie dieses Ladegerät verwenden.

**Batterie-Tester** nimmt die fortgeschrittene Leitwert-Prüfung Technologie in das Wort, um einfach, schnell und genau messen die tatsächliche Kaltstart-Ampere-Fähigkeit des Fahrzeugs Startbatterie, gesunden Zustand der Batterie selbst, und gemeinsame Fehler der Batterie, die helfen können, Wartungspersonal zu finden, das Problem schnell und genau zu finden, damit zu erreichen, schnelle Fahrzeug-Reparatur.

## Inhalt des Pakets

1. Batterieladegerät + Tester mit Clips
2. Benutzerhandbuch
3. AC-Kabel

## Kompatibilität

Bitte beachten Sie, dass der Batterietyp und die CCA-Werte (Cold Cranking Amp) auf dem Etikett der Batterie angegeben sind, bitte beachten Sie dies vor der Verwendung.

Der Tester unterstützt die folgenden Typen.

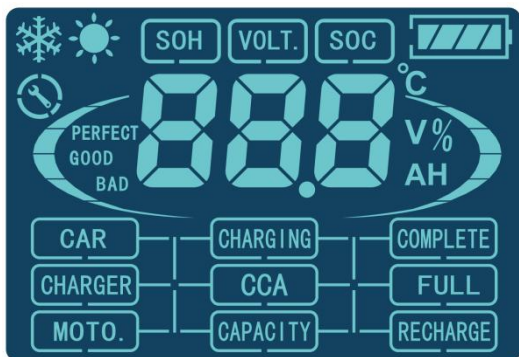
1. VRLA/GEL/AGM/EFB/STD
2. Regular Flooded

## Wichtig

- Benutzen Sie dieses Prüfgerät in Übereinstimmung mit dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung dieses Prüfgeräts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen
- Vergewissern Sie sich vor dem Test, dass die Batteriepole wirklich sauber sind, da Fett und Staub zu Fehlern bei den Testergebnissen führen können.
- Tragen Sie einen Augenschutz, wenn Sie in der Nähe von Batterien arbeiten.
- Prüfen Sie, ob die Isolierschicht der Batterieklemmen in normalem Zustand ist (keine Beschädigung, Blöße oder Unterbrechung), falls es zu einem Stromschlag kommt.
- Die Prüfung ist in einem gut belüfteten Bereich durchzuführen. Während der Prüfung können explosive und giftige Gase entstehen
- Halten Sie Haare, Hände und Kleidung sowie Messleitungen und Kabel von sich bewegenden Messern und Riemen fern.
- Das Testgerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie den Tester nicht in der Nähe des Motors oder des Auspuffrohrs auf, um Schäden durch hohe Temperaturen zu vermeiden, wenn der Fahrzeugmotor läuft.
- Rauchen Sie nicht, verursachen Sie keine Funken und zünden Sie keine Streichhölzer in der Nähe der Batterie an, wenn Sie sie testen.
- Entfernen Sie während der Prüfung nicht die Batterieklemmen.
- Stellen Sie das Prüfgerät nicht in eine sehr feuchte oder staubige Umgebung.
- Zerlegen Sie das Prüfgerät nicht, da es sonst beschädigt werden kann.
- Prüfen Sie die Angaben des Batterieherstellers, bevor Sie dieses Ladegerät verwenden.
- Während des Ladens können explosive Gase aus der Batterie entweichen. Sorgen Sie für Belüftung, um Flammen und Funken zu

vermeiden.

- Setzen Sie das Ladegerät nicht dem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Batteriesäure ist ätzend. Spülen Sie sofort mit Wasser, wenn die Säure mit Haut oder Augen in Berührung kommt.
- Laden Sie keinen eingefrorenen oder beschädigten Akku.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht auf die Batterie.



#### ANZEIGE DES LADEGERÄTS:

|        |                                                                                                  |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22.2°C | Innenraumtemperatur des Ladegeräts                                                               |
| 12.0V  | Ladung Spannung                                                                                  |
| 0.0A   | Ladung Strom                                                                                     |
| PUL    | Reparatur-Modus                                                                                  |
| OFF    | Bereitschaft                                                                                     |
| FUL    | Batterie voll                                                                                    |
|        | Winter-Modus<br>Wenn die Umgebungstemperatur unter +10 'C liegt,<br>Erhöhen Sie die Ladespannung |
|        | Sommer-Modus<br>Wenn die Umgebungstemperatur über +28 'C liegt, reduzieren Sie die Ladespannung  |

|                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|   | Ladevorgang Icon |
|  | Ladegerät-Modus  |

#### DISPLAY DES TESTERS:

|                                                                                     |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | SOH: Zustand der Gesundheit                                                                                       |
|    | VOLT: Batteriespannung                                                                                            |
|    | SOC: Zustand der Ladung                                                                                           |
| <b>PERFECT</b>                                                                      | Batterielebensdauer Perfekt, $SOH \geq 85\%$                                                                      |
| <b>GOOD</b>                                                                         | Batterielebensdauer Gut, $SOH \geq 60\%$                                                                          |
| <b>BAD</b>                                                                          | Die Batterie wurde verschrottet, $SOH < 60\%$                                                                     |
|    | Testmodus für Autobatterien                                                                                       |
|  | Motorrad-Batterie-Testmodus                                                                                       |
|  | Cold Cranking Amps, spezifiziert von SAE & BCI, am häufigsten verwendeter Wert für Startbatterien bei -18°C (0°F) |
|  | Batteriegröße                                                                                                     |
|  | Test abgeschlossen                                                                                                |
|  | Testen Sie die Batterie nach dem Laden erneut                                                                     |



## 12V BATTERY CHARGER + TESTER



| NO | Akku-Typ | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | CAR      | <b>Modus CAR-Batterien</b><br>Für SLA-, WET-, DEEP CYCLE- und Calcium-Batterien                                                                                                                                                                                                                                |
| 2  | AGM      | <b>AGM-Batterien Modus</b><br>Für AGM / EFB-Batterien                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3  | GEL      | <b>GEL-Batterien Modus</b><br>Für GEL-Batterien                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4  | LiFePO4  | <b>LiFePO4-Batterien Modus</b><br>Für LiFePO4-Batterien                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5  | MOTO     | <b>Motorrad-Batterien Modus</b><br>Für Motorradbatterien                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6  | REPAIR   | <b>Reparaturmodus (16 Stunden)</b><br>Ein fortschrittlicher Batteriewiederherstellungsmodus zum Reparieren und Lagern von alten, ungenutzten Fahrzeugen, beschädigt, geschichtet oder sulfatiert.<br><b>Nicht alle Batterien können wiederhergestellt werden, nur für Motorrad- und Autobatterien geeignet</b> |

| NO | Schaltfläche | Operation                                                        |
|----|--------------|------------------------------------------------------------------|
| 1  |              | Vorheriges Element, oder erhöhen Sie die Batterieleistungswerte  |
| 2  |              | Bestätigen; Eingeben und fortfahren                              |
| 3  |              | Nächstes Element, oder verringern Sie die Batterieleistungswerte |

## Verwendung des Batterietestgeräts

Das Prüfgerät testet jede Batterie entsprechend dem ausgewählten Systemstandard und der auf der Batterie angegebenen Leistung, um genaue Ergebnisse zu erhalten.

### 1. Vor dem Test

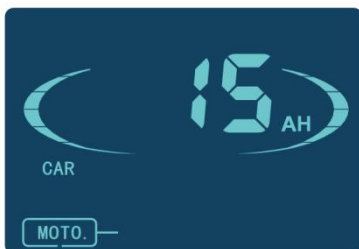
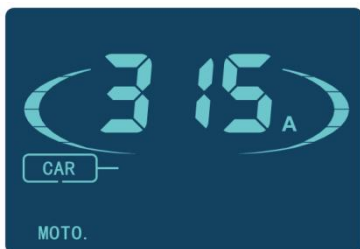
Schalten Sie die Scheinwerfer des Fahrzeugs für 2-3 Minuten ein, bis die Batteriespannung wieder auf den normalen Wert fällt, wenn die Batterie gerade voll geladen ist.

### 2. Schritte

A. Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an.

B. Die rote (+) positive Batterieklemme wird an den (+) positiven Batteriepol und die SCHWARZE (-) negative Batterieklemme an den (-) negativen Batteriepol angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass die Klemmen fest und sicher an den Batteriepolen sitzen, um genaue Ergebnisse zu erzielen.

C. Drücken Sie die  oder , um den "Batterietyp" (Autobatterie oder Motorradbatterie) auszuwählen, und drücken Sie dann "ENTER", um fortzufahren.



D. Drücken Sie die  oder , um den richtigen Testparameter auszuwählen (der auf dem Typenschild der Batterie angegeben ist), und drücken Sie dann "ENTER", um fortzufahren.



CAR BATTERY TYPE: Wählen Sie den Prüfstandard CCA

MOTO BATTERY TYPE: Wählen Sie die richtige Batteriekapazität (AH)

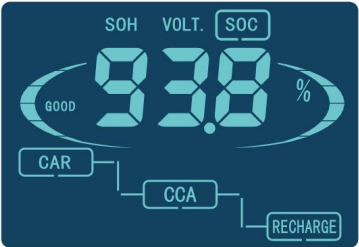
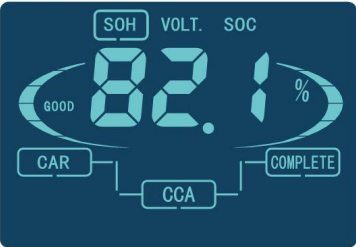
E. Halten Sie die  oder  gedrückt, um die EDC/CCA-Werte der Batterie auszuwählen (die auf dem Typenschild der Batterie angegeben sind oder in der Tabelle der EDC/CCA-Parameter zu finden sind).

**Tabelle EDC/CCA-Parameter**

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 3AH          | 40A       |
| 4AH          | 50A       |
| 5AH          | 60A       |
| 6AH          | 80A       |
| 7AH          | 120A      |
| 8AH          | 130A      |
| 9AH          | 140A      |
| 10AH         | 150A      |
| 12AH         | 210A      |
| 14AH         | 215A      |
| 15AH         | 220A      |
| 17AH         | 225A      |
| 18AH         | 230A      |
| 20AH         | 235A      |
| 24AH         | 290A      |
| 25AH         | 295A      |
| 26AH         | 300A      |
| 28AH         | 310A      |
| 31AH         | 320A      |

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 33AH         | 330A      |
| 38AH         | 340A      |
| 40AH         | 350A      |
| 42AH         | 390A      |
| 44AH         | 410A      |
| 45AH         | 415A      |
| 48AH         | 430A      |
| 50AH         | 440A      |
| 55AH         | 450A      |
| 60AH         | 470A      |
| 65AH         | 500A      |
| 75AH         | 535A      |
| 80AH         | 570A      |
| 85AH         | 600A      |
| 100AH        | 670A      |
| 120AH        | 700A      |
| 150AH        | 750A      |
| 200AH        | 950A      |

F. Drücken Sie "ENTER", um den Batterietest zu starten.



## **Batterietester FAQ**

F: Hat dieses Batterietestgerät Strom?

A: Nein, es kann nur mit der getesteten Batterie betrieben werden.

F: Kann der Tester die Batterie aufladen?

A: Ja, 2 in 1 Produkt (Ladegerät + Tester).

F: Kann der Tester die Lebensdauer der Batterie ermitteln?

A: Ja, es zeigt Ihnen den Zustand der Batterie und den Ladezustand in Prozent an.

F: Mit welchen Batterien kann der Tester verwendet werden?

A: Es kann mit 12V-Batterien verwendet werden.

F: Warum ist das Ergebnis des Tester-Tests ungenau?

A: Vielleicht ist der von Ihnen eingestellte Parameter falsch. Bitte geben Sie die richtigen Daten auf dem Batterieetikett ein.

F: Warum wird nichts angezeigt?

A: Bitte stellen Sie sicher, dass die Batteriespannung höher als 8V ist und die positive und negative Klemme richtig angeschlossen sind.

## **Batterieladegerät FAQ**

1. die LCD-Anzeige "FUL" anzeigt, der Akku aber noch voll geladen ist.

Grund: Da der Innenwiderstand der Batterie zu groß ist oder die Kapazität der Batterie bei Feeder-Batterien, vulkanisierten Batterien, Batterien mit niedriger Spannung und langer Leerlaufzeit reduziert ist, steigt die Spannung der Batterie sofort an, was dazu führt, dass der Status "FUL" auftritt, obwohl die Batterie noch voll geladen ist.

Lösungen: Wählen Sie den Modus "Reparatur", aktivieren Sie die Batterie.

2. Die Batteriespannung ist normal, aber das Ladegerät funktioniert nicht:

Grund: Es gibt keinen AC-Stromeingang.

Lösungen: Prüfen Sie, ob die Wechselstromquelle funktioniert oder nicht, wechseln Sie die Steckdose und versuchen Sie es erneut.

3. der Status "FUL" kann nach längerem Laden nicht erreicht werden.

Die Batterie ist vulkanisiert, oder es ist Wasser in die Batterie eingedrungen, oder die Batterie ist leer. Die Batteriespannung bleibt niedrig, wodurch die Batterie nicht vollständig geladen werden kann.

Lösungen: Stoppen Sie den Ladevorgang, wenn der Akku sich erwärmt, überprüfen Sie, ob der Akku zu wenig Flüssigkeit enthält oder nicht. Bitte laden Sie den Zyklus 1-2 Mal (Entladen-Laden, Entladen-Laden).

## **Verwendung des Batterieladegeräts**

**1.) Überprüfen Sie die Spannung und die chemische Zusammensetzung der Batterie.**

2.) Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in eine Steckdose eingesteckt ist.

3.) Drücken Sie die Taste, um auf den entsprechenden Lademodus umzuschalten.

4.) Vergewissern Sie sich, dass Sie die Batterieklemmen oder Ösenanschlüsse

richtig angeschlossen haben

5.) Die Modus-LED leuchtet im ausgewählten Lademodus und das Ladesymbol leuchtet auf (je nach Zustand des Akkus), um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.

6.) Das Ladegerät kann nun ständig an der Batterie angeschlossen bleiben, um eine Erhaltungsladung durchzuführen.

Auto-Speicher: Das Ladegerät verfügt über einen eingebauten Autospeicher und kehrt beim Anschließen in den letzten Lademodus zurück.

## TECHNISCHE DATEN:

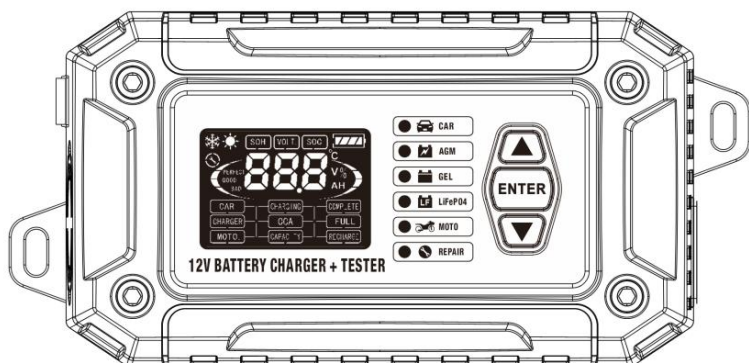
|                                      |                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell                               | <b>FTC-1206</b>                                                                                                                                                                                         |
| Typ                                  | Intelligent und automatisch                                                                                                                                                                             |
| AC-Eingang                           | 100 - 240V 50/60Hz                                                                                                                                                                                      |
| Ausgangsspannung                     | 12V                                                                                                                                                                                                     |
| Ausgang Strom                        | Max .6A                                                                                                                                                                                                 |
| Ausgangsspannung im Leerlauf         | Die Ausgangsspannung ist eine Leerlaufspannung von 17,0-17,5 V (Strom < 20 mA). Wenn die Batterie angeschlossen ist, wird der Lademodus aktiviert und das Ladegerät verwendet die Standard-Ladespannung |
| Minimale Startspannung               | >5.0V                                                                                                                                                                                                   |
| Eingangsleistung<br>Mit Last         | Max. 90W                                                                                                                                                                                                |
| Eingangsleistung unter<br>Keine Last | 3W                                                                                                                                                                                                      |
| Kühlung                              | Kühlgebläse                                                                                                                                                                                             |
| Größe (L*B*H)                        | 177*86*57mm                                                                                                                                                                                             |
| Gewicht                              | 465g                                                                                                                                                                                                    |
| Zulassung                            | CE / FCC / RoHS                                                                                                                                                                                         |



# 2 EN 1

## CHARGEUR DE BATTERIE INTELLIGENT 12V + TESTEUR

### MODÈLE : FTC-1206



## MANUEL DE L'UTILISATEUR

### Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté ce chargeur de batterie + testeur. Veuillez lire patiemment et comprendre ce manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter notre support technique.

## A propos de

**Le chargeur de batterie** est conçu pour charger des batteries 12V au plomb-acide de 4AH-120AH, vérifiez les spécifications du fabricant de la batterie avant d'utiliser ce chargeur.

**Le testeur de batterie** adopte la technologie avancée de test de conductance pour mesurer facilement, rapidement et avec précision la capacité réelle en ampères de démarrage à froid de la batterie de démarrage du véhicule, l'état de santé de la batterie elle-même et les défauts courants de la batterie, ce qui peut aider le personnel de maintenance à trouver le problème rapidement et avec précision, permettant ainsi une réparation rapide du véhicule.

## Contenu du paquet

1. Chargeur de batterie + Testeur avec pinces
2. Manuel de l'utilisateur
3. Câble CA

## Compatibilité

Veuillez noter que le type de batterie et les valeurs CCA (Cold Cranking Amp) sont indiqués sur l'étiquette de la batterie, veuillez vous y référer avant de l'utiliser.

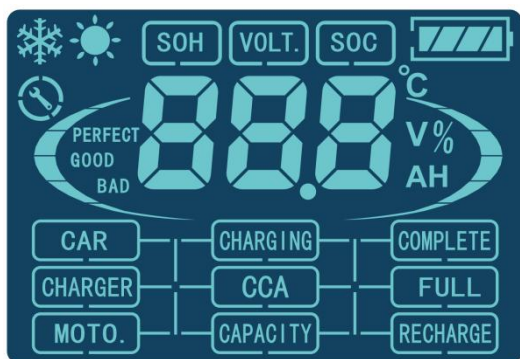
Le testeur prend en charge les types suivants.

1. VRLA/GEL/AGM/EFB/STD
2. Regular Flooded

## Important

- Utilisez ce testeur conformément à ses instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de ce testeur pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Avant le test, assurez-vous que les bornes de la batterie sont bien propres, car la graisse et la poussière peuvent fausser les résultats du test.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de batteries.
- Vérifier que la couche isolante des pinces de la batterie est dans un état normal (pas de dommage, de dénudation ou de déconnexion), en cas de choc électrique.
- Tester dans un endroit bien ventilé. Des gaz explosifs et toxiques peuvent être produits pendant les essais.
- Tenir les cheveux, les mains et les vêtements ainsi que les fils et les cordons du testeur à l'écart des lames et des courroies en mouvement.
- Le testeur n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Ne placez pas le testeur près du moteur ou du tuyau d'échappement pour éviter qu'il ne soit endommagé par des températures élevées, lorsque le moteur de la voiture est en marche.
- Ne fumez pas, ne provoquez pas d'étincelles et n'allumez pas d'allumettes à proximité de la batterie lorsque vous la testez
- Ne pas retirer les pinces de la batterie pendant le test
- Ne placez pas le testeur dans un environnement très humide et poussiéreux.
- Ne pas démonter le testeur, sous peine de l'endommager.
- Vérifiez les spécifications du fabricant de la batterie avant d'utiliser ce chargeur.
- Des gaz explosifs peuvent s'échapper de la batterie pendant la charge. Prévoir une ventilation pour éviter les flammes et les étincelles.

- Ne pas exposer le chargeur à la lumière du soleil ou à des températures élevées.
- L'acide de la batterie est corrosif. Rincer immédiatement à l'eau si l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux.
- Ne pas charger une batterie gelée ou endommagée.
- Ne pas charger les piles non rechargeables.
- Ne placez pas le chargeur sur la batterie pendant la charge.



#### AFFICHAGE DU CHARGEUR :

|  |                                                                                                          |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Température intérieure du chargeur                                                                       |
|  | Tension de charge                                                                                        |
|  | Courant de charge                                                                                        |
|  | Mode de réparation                                                                                       |
|  | En attente                                                                                               |
|  | Batterie pleine                                                                                          |
|  | Mode hiver<br>Lorsque la température ambiante est inférieure à +10 °C,<br>Augmenter la tension de charge |
|  | Mode été<br>Lorsque la température ambiante est supérieure à +28° C, réduire la tension de charge        |

|                                                                                   |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|   | Icône de processus de charge |
|  | Mode chargeur                |

#### L'ÉCRAN DU TESTEUR :

|                                                                                     |                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | SOH : État de santé                                                                                                                      |
|    | VOLT : Tension de la batterie                                                                                                            |
|    | SOC : État de charge                                                                                                                     |
| <b>PERFECT</b>                                                                      | Durée de vie de la batterie parfaite, SOH $\geq$ 85%.                                                                                    |
| <b>GOOD</b>                                                                         | Bonne autonomie de la batterie, SOH $\geq$ 60%                                                                                           |
| <b>BAD</b>                                                                          | La batterie a été mise au rebut, SOH < 60%.                                                                                              |
|    | Mode de test de la batterie de la voiture                                                                                                |
|  | Mode de test de la batterie de la moto                                                                                                   |
|  | Ampères de démarrage à froid, spécifiés par SAE et BCI, valeur la plus fréquemment utilisée pour la batterie de démarrage à 0°F (-18°C). |
|  | Taille de la batterie                                                                                                                    |
|  | Test terminé                                                                                                                             |
|  | Testez à nouveau la batterie après l'avoir rechargée                                                                                     |



## 12V BATTERY CHARGER + TESTER



| NON | Type de batterie | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | CAR              | <b>Mode Batteries CAR</b><br>Pour batteries SLA, WET, DEEP CYCLE, Calcium                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2   | AGM              | <b>Mode des batteries AGM</b><br>Pour les batteries AGM / EFB                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3   | GEL              | <b>Mode de fonctionnement des piles GEL</b><br>Pour les piles GEL                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4   | LiFePO4          | <b>Mode Batteries LiFePO4</b><br>Pour les batteries LiFePO4                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5   | MOTO             | <b>Mode de fonctionnement des batteries de motocycles</b><br>Pour les batteries de motos                                                                                                                                                                                                                          |
| 6   | REPAIR           | <b>Mode réparation (16 heures)</b><br>Un mode avancé de récupération de la batterie pour la réparation et le stockage, vieux, inutilisés, endommagés, stratifiés ou sulfatés.<br><b>Toutes les batteries ne peuvent pas être récupérées, seules les batteries de motos et de voitures peuvent être utilisées.</b> |

| NON | Bouton | Fonctionnement                                                       |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------|
| 1   |        | Élément précédent, ou augmenter les valeurs nominales de la batterie |
| 2   |        | Confirmer ; Entrer et poursuivre                                     |
| 3   |        | Élément suivant, ou diminuer les valeurs nominales de la batterie    |

## Comment utiliser le testeur de batterie

Le testeur testera chaque batterie en fonction de la norme du système réel sélectionné et de la valeur indiquée sur la batterie, afin d'obtenir des résultats précis.

### 1. Avant le test

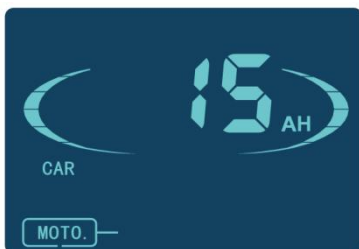
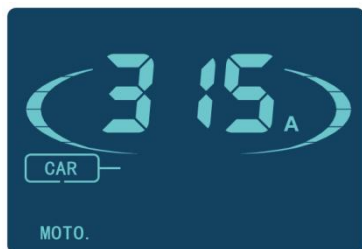
le moteur et tous les autres accessoires doivent être éteints pendant le test afin d'obtenir des résultats précis. Allumez les phares du véhicule pendant 2 à 3 minutes jusqu'à ce que la tension de la batterie revienne à la valeur normale si la batterie vient d'être complètement rechargée.

### 2. Les étapes

#### A. Ne pas brancher sur l'alimentation en courant alternatif.

B. La pince rouge (+) de la batterie positive est connectée à la borne (+) de la batterie positive, et la pince noire (-) de la batterie négative est connectée à la borne (-) de la batterie négative. Veillez à ce que les pinces aient une prise ferme et sûre sur les bornes de la batterie pour obtenir des résultats précis.

C. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le "Type de batterie" (batterie CAR ou batterie MOTOCYCLE), puis appuyez sur "ENTER" pour continuer.



D. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le paramètre de test correct (spécifié sur l'étiquette de la batterie), puis appuyez sur "ENTER" pour continuer.



TYPE DE BATTERIE CAR : sélectionner la norme d'essai CCA

TYPE DE BATTERIE MOTO : sélectionner la capacité de batterie correcte (AH)

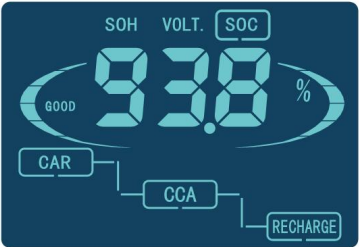
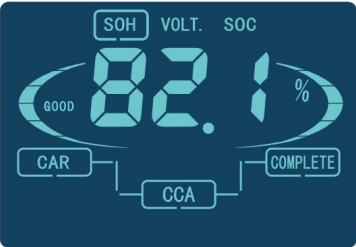
E. Maintenez les touches  ou  pour sélectionner les valeurs EDC/CCA de la batterie (spécifiées sur l'étiquette de la batterie ou dans le tableau des paramètres EDC/CCA).

Tableau des paramètres EDC/CCA

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 3AH          | 40A       |
| 4AH          | 50A       |
| 5AH          | 60A       |
| 6AH          | 80A       |
| 7AH          | 120A      |
| 8AH          | 130A      |
| 9AH          | 140A      |
| 10AH         | 150A      |
| 12AH         | 210A      |
| 14AH         | 215A      |
| 15AH         | 220A      |
| 17AH         | 225A      |
| 18AH         | 230A      |
| 20AH         | 235A      |
| 24AH         | 290A      |
| 25AH         | 295A      |
| 26AH         | 300A      |
| 28AH         | 310A      |
| 31AH         | 320A      |

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 33AH         | 330A      |
| 38AH         | 340A      |
| 40AH         | 350A      |
| 42AH         | 390A      |
| 44AH         | 410A      |
| 45AH         | 415A      |
| 48AH         | 430A      |
| 50AH         | 440A      |
| 55AH         | 450A      |
| 60AH         | 470A      |
| 65AH         | 500A      |
| 75AH         | 535A      |
| 80AH         | 570A      |
| 85AH         | 600A      |
| 100AH        | 670A      |
| 120AH        | 700A      |
| 150AH        | 750A      |
| 200AH        | 950A      |

F. Appuyez sur "ENTER" pour lancer le test de la batterie.



## **FAQ sur les testeurs de batterie**

Q : Ce testeur de batterie est-il alimenté en électricité ?

R : Non, il ne peut être alimenté que par la batterie testée.

Q : Le testeur peut-il charger la batterie ?

R : Oui, produit 2 en 1 (chargeur + testeur).

Q : Le testeur peut-il obtenir l'autonomie de la batterie ?

R : Oui, il vous indiquera l'état de la batterie et un pourcentage de charge.

Q : Avec quelles piles le testeur peut-il être utilisé ?

R : il peut être utilisé avec des batteries de 12V.

Q : Pourquoi le résultat du test Tester est-il imprécis ?

R : Il se peut que le paramètre que vous avez défini soit erroné. Veuillez saisir les données correctes figurant sur l'étiquette de la batterie.

Q : Pourquoi rien ne s'affiche-t-il ?

R : Assurez-vous que la tension de votre batterie est supérieure à 8V et que les pinces positive et négative sont correctement connectées.

## **FAQ sur les chargeurs de batterie**

1. l'écran LCD affiche "FUL", mais la batterie n'est pas encore complètement chargée.

Raison : La résistance interne de la batterie étant trop importante ou la capacité de la batterie étant réduite pour les batteries d'alimentation, les batteries vulcanisées, les batteries à faible tension/temps d'inactivité prolongé, la tension de la batterie montera immédiatement en flèche, provoquant l'apparition de l'état "FUL" alors que la batterie n'est pas encore complètement chargée.

Solutions : Sélectionner le mode "réparation", activer la batterie.

2. La tension de la batterie est normale, mais le chargeur ne fonctionne pas :

Raison : Il n'y a pas d'entrée d'alimentation en courant alternatif.

Solutions : Vérifier que la source d'alimentation en courant alternatif fonctionne ou non, changer la prise et réessayer.

3. impossibilité d'atteindre l'état "FUL" après une longue période de charge.

La batterie a été vulcanisée, ou nourrie, ou l'eau s'est épuisée dans la batterie. La tension de la batterie reste faible, ce qui empêche la batterie de se charger complètement.

Solutions : Arrêtez de charger lorsque la batterie chauffe, vérifiez si la batterie manque de liquide ou non. Effectuez un cycle de charge 1-2 fois (décharge-charge, décharge-charge).

## **Comment utiliser le chargeur de batterie**

1.) **Vérifier la tension et la composition chimique de la batterie.**

2.) Assurez-vous que la fiche d'alimentation en courant alternatif est branchée dans une prise électrique.

3.) Appuyez sur le bouton pour passer au mode de charge approprié.

4.) Confirmez que vous avez correctement connecté les pinces de la batterie



ou les connecteurs des bornes à œillet.

5.) Le voyant de mode s'allume en fonction du mode de charge sélectionné et l'icône de charge s'allume (en fonction de l'état de la batterie) pour indiquer que le processus de charge a commencé.

6.) Le chargeur peut maintenant rester connecté à la batterie en permanence pour assurer une charge d'entretien.

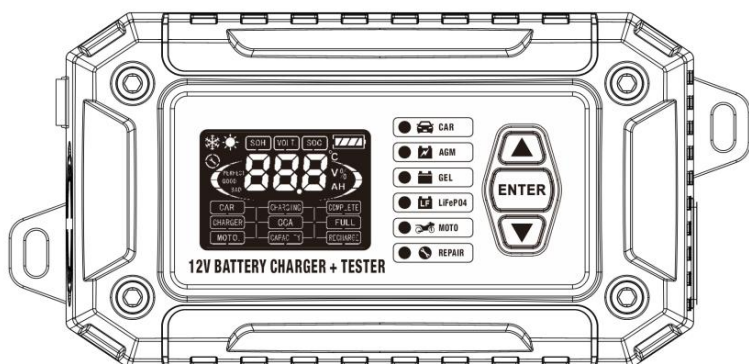
Mémoire automatique : Le chargeur est doté d'une mémoire automatique intégrée et revient au dernier mode de charge lorsqu'il est connecté.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

|                                          |                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle                                   | <b>FTC-1206</b>                                                                                                                                                                                 |
| Type                                     | Intelligent et automatique                                                                                                                                                                      |
| Entrée AC                                | 100 - 240V 50/60Hz                                                                                                                                                                              |
| Tension de sortie                        | 12V                                                                                                                                                                                             |
| Courant de sortie                        | Max .6A                                                                                                                                                                                         |
| Tension de sortie à vide                 | La tension de sortie est une tension à vide de 17,0-17,5V (courant<20mA). Lorsque la batterie est connectée, le mode de charge est activé et le chargeur utilise la tension de charge standard. |
| Tension minimale de démarrage            | >5.0V                                                                                                                                                                                           |
| Puissance d'entrée<br>Avec charge        | Max. 90W                                                                                                                                                                                        |
| Puissance d'entrée sous<br>Pas de charge | 3W                                                                                                                                                                                              |
| Refroidissement                          | Ventilateur de refroidissement                                                                                                                                                                  |
| Taille (L*L*H)                           | 177*86*57mm                                                                                                                                                                                     |
| Poids                                    | 465g                                                                                                                                                                                            |
| Approbation                              | CE / FCC / RoHS                                                                                                                                                                                 |

# 2 EN 1

## CARGADOR + COMPROBADOR DE BATERÍAS 12V SMART MODELO: FTC-1206



## MANUAL DEL USUARIO

### Bienvenido

Gracias por comprar el Cargador + Comprobador de Baterías. Por favor, lea pacientemente y entienda este manual de uso antes de operar este producto. si usted tiene alguna pregunta o problema, por favor póngase en contacto con nuestro soporte técnico

## Acerca de

**El cargador de batería** está diseñado para cargar baterías de plomo-ácido de 12V de 4AH-120AH, compruebe las especificaciones del fabricante de la batería antes de utilizar este cargador.

**Probador de la batería** adopta la avanzada tecnología de pruebas de conductancia en la palabra para medir con facilidad, rapidez y precisión la capacidad real de arranque en frío amperios de la batería de arranque del vehículo, el estado saludable de la batería en sí, y la falla común de la batería, que puede ayudar al personal de mantenimiento para encontrar el encontrar el problema de forma rápida y precisa, por lo tanto para lograr la reparación rápida del vehículo.

## Contenido del paquete

1. Cargador de batería + Comprobador con pinzas
2. Manual del usuario
3. Cable de CA

## Compatibilidad

Tenga en cuenta que el tipo de batería y los valores de CCA (Cold Cranking Amp) están marcados en la etiqueta de la batería, por favor consúltelos antes de usarla.

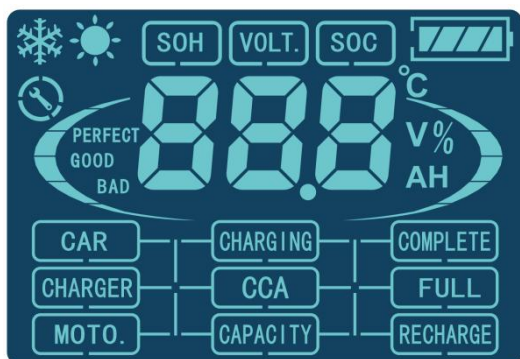
El comprobador admite los siguientes tipos.

1. VRLA/GEL/AGM/EFB/STD
2. Regular Flooded

## Importante

- Utilice este comprobador de acuerdo con sus instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de este comprobador para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- Antes de realizar la prueba, asegúrate de que los terminales de la batería están realmente limpios, ya que la grasa y el polvo podrían provocar errores en los resultados de la prueba.
- Utilice protección ocular cuando trabaje cerca de baterías.
- Compruebe que la capa aislante de las pinzas de la batería está en condiciones normales (sin daños, desnudez o desconexión), en caso de descarga eléctrica.
- Realice las pruebas en una zona bien ventilada. Durante las pruebas pueden producirse gases explosivos y tóxicos
- Mantenga el pelo, las manos y la ropa, así como los cables del comprobador, alejados de las cuchillas y correas en movimiento.
- El comprobador no es un juguete. manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No coloque el comprobador cerca del motor o del tubo de escape para evitar daños por altas temperaturas, cuando el motor del coche está en marcha.
- No fume, no provoque chispas ni encienda cerillas cerca de la batería durante las pruebas.
- No retire las pinzas de la batería durante las pruebas
- No coloque el comprobador en un entorno muy húmedo y polvoriento.
- No desmonte el comprobador, o puede causar daños.
- Compruebe las especificaciones del fabricante de la batería antes de utilizar este cargador.
- Durante la carga, la batería puede desprender gases explosivos. Proporcione ventilación para evitar llamas y chispas.

- No exponga el cargador a la luz solar ni a altas temperaturas.
- El ácido de la batería es corrosivo. Aclarar inmediatamente con agua si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos.
- No cargue una batería congelada o dañada.
- No cargue pilas no recargables.
- No coloque el cargador sobre la batería durante la carga.



#### PANTALLA DEL CARGADOR:

|  |                                                                                                       |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Temperatura interior del cargador                                                                     |
|  | Tensión de carga                                                                                      |
|  | Corriente de carga                                                                                    |
|  | Modo reparación                                                                                       |
|  | En espera                                                                                             |
|  | Batería llena                                                                                         |
|  | Modo invierno<br>Cuando la temperatura ambiente es inferior a +10 °C,<br>Aumentar la tensión de carga |
|  | Modo verano<br>Cuando la temperatura ambiente es superior a +28 °C, Reducir la tensión de carga.      |

|                                                                                   |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|   | Proceso de carga Icono |
|  | Modo cargador          |

#### PANTALLA DEL COMPROBADOR:

|                                                                                     |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | SOH: Estado de salud                                                                                                        |
|    | VOLT: Voltaje de la batería                                                                                                 |
|    | SOC: Estado de carga                                                                                                        |
| <b>PERFECT</b>                                                                      | Duración de la batería perfecta, $SOH \geq 85\%$ .                                                                          |
| <b>GOOD</b>                                                                         | Duración de la batería Buena, $SOH \geq 60\%$ .                                                                             |
| <b>BAD</b>                                                                          | La batería ha sido desechada, $SOH < 60\%$                                                                                  |
|    | Modo de prueba de la batería del coche                                                                                      |
|  | Modo de prueba de la batería de la moto                                                                                     |
|  | Amperios de arranque en frío, especificados por SAE y BCI, el valor más utilizado para la batería de arranque a 0°F (-18°C) |
|  | Tamaño de la batería                                                                                                        |
|  | Prueba completa                                                                                                             |
|  | Vuelva a probar la batería después de cargarla                                                                              |



## 12V BATTERY CHARGER + TESTER



| NO | Tipo de batería                                                                            | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |  CAR      | <b>Modo Baterías de Coche</b><br>Para baterías SLA, WET, DEEP CYCLE, de calcio                                                                                                                                                                                                              |
| 2  |  AGM      | <b>Baterías AGM Modo</b><br>Para baterías AGM / EFB                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3  |  GEL      | <b>Baterías de GEL Modo</b><br>Para pilas de GEL                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4  |  LiFePO4  | <b>Modo Baterías LiFePO4</b><br>Para baterías LiFePO4                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5  |  MOTO    | <b>Baterías de motocicleta Modo</b><br>Para baterías de motocicletas                                                                                                                                                                                                                        |
| 6  |  REPAIR | <b>Modo Reparación (16 horas)</b><br>Un modo avanzado de recuperación de la batería para reparar y almacenar, viejos, ociosos, dañado, estratificado o sulfatado.<br><b>No todas las baterías se pueden recuperar, sólo se puede utilizar en las baterías de motocicletas y automóviles</b> |

| NO | Botón                                                                               | Operación                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1  |  | Elemento anterior, o aumentar los valores nominales de la batería   |
| 2  |  | Confirmar; Introducir y continuar                                   |
| 3  |  | Siguiente elemento, o disminuir los valores nominales de la batería |

## Cómo utilizar el comprobador de baterías

El comprobador probará cada batería de acuerdo con el estándar del sistema real seleccionado y la clasificación marcada en la batería, para obtener resultados precisos.

### 1. Antes de la prueba

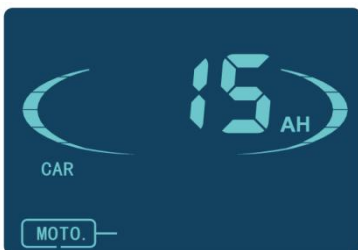
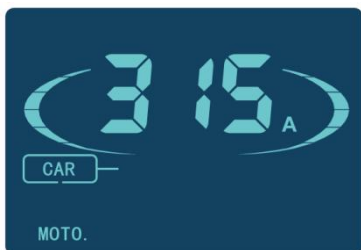
Encienda los faros del vehículo durante 2 ó 3 minutos hasta que la tensión de la batería vuelva a su valor normal si la batería acaba de cargarse por completo.

### 2. Pasos

A. No lo conecte a una fuente de alimentación de CA.

B. La pinza roja (+) positiva de la batería se conecta al borne (+) positivo de la batería, y la pinza negra (-) negativa de la batería se conecta al borne (-) negativo de la batería. Asegúrese de que las pinzas tienen un agarre firme y seguro en los terminales de la batería para obtener resultados precisos.

C. Pulse  o  para seleccionar el "Tipo de batería" (batería de COCHE o batería de MOTO) y, a continuación, pulse "ENTER" para continuar.



D. Pulse  o  para seleccionar el parámetro de comprobación correcto (especificado en la etiqueta de capacidad de la batería) y, a continuación, pulse "ENTER" para continuar.



TIPO DE BATERIA: seleccione el estándar de prueba CCA

TIPO DE BATERÍA MOTO: seleccione la capacidad correcta de la batería (AH)

E. Mantenga pulsado  o  para seleccionar los valores EDC/CCA de la batería (especificados en la etiqueta de la batería o consulte la tabla de parámetros EDC/CCA).

**Tabla de parámetros EDC/CCA**

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 3AH          | 40A       |
| 4AH          | 50A       |
| 5AH          | 60A       |
| 6AH          | 80A       |
| 7AH          | 120A      |
| 8AH          | 130A      |
| 9AH          | 140A      |
| 10AH         | 150A      |
| 12AH         | 210A      |
| 14AH         | 215A      |
| 15AH         | 220A      |
| 17AH         | 225A      |
| 18AH         | 230A      |
| 20AH         | 235A      |
| 24AH         | 290A      |
| 25AH         | 295A      |
| 26AH         | 300A      |
| 28AH         | 310A      |
| 31AH         | 320A      |

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 33AH         | 330A      |
| 38AH         | 340A      |
| 40AH         | 350A      |
| 42AH         | 390A      |
| 44AH         | 410A      |
| 45AH         | 415A      |
| 48AH         | 430A      |
| 50AH         | 440A      |
| 55AH         | 450A      |
| 60AH         | 470A      |
| 65AH         | 500A      |
| 75AH         | 535A      |
| 80AH         | 570A      |
| 85AH         | 600A      |
| 100AH        | 670A      |
| 120AH        | 700A      |
| 150AH        | 750A      |
| 200AH        | 950A      |

F. Pulse "ENTER" para iniciar la prueba de la batería.





## Comprobador de baterías FAQ

P: ¿Este comprobador de pilas tiene corriente?

R: No, sólo puede alimentarse con la batería probada.

P: ¿Puede el comprobador cargar la batería?

R: Sí, 2 en 1 Producto (Cargador + Tester) .

P: ¿Puede Tester obtener la duración de la batería?

R: Sí, te dará el estado de la batería y un porcentaje de carga.

P: ¿Con qué pilas se puede utilizar el comprobador?

R: puede utilizarse con baterías de 12 V.

P: ¿Por qué es impreciso el resultado de la prueba Tester?

R: Puede que el parámetro que ha configurado sea incorrecto. Por favor, introduzca los datos correctos de la etiqueta de la batería.

P: ¿Por qué no aparece nada?

R: Por favor, asegúrese de que el voltaje de la batería es superior a 8V y la pinza positiva y negativa están conectados correctamente.

## Cargador de batería FAQ

1. La pantalla LCD muestra "FUL", pero la batería aún está completamente cargada.

Razón: Como la resistencia interior de la batería es demasiado grande o la capacidad de la batería es reducida para la batería de alimentación, batería vulcanizada, batería de bajo voltaje/tiempo de inactividad prolongado, el voltaje de la batería se disparará inmediatamente, causando que el estado "FUL" ocurra cuando la batería aún está completamente cargada.

Solución: Selecciona el modo "reparación", activa la batería.

2. El voltaje de la batería es normal, pero el cargador no funciona:

Razón: No hay entrada de corriente alterna.

Solución: Compruebe si la fuente de alimentación de CA funciona o no, cambie la toma de corriente y vuelva a intentarlo.

3. Incapaz de alcanzar el estado "FUL" después de una carga prolongada.

La batería se ha vulcanizado, o alimentado, o se ha agotado el agua en la batería. El voltaje de la batería se mantendrá bajo, haciendo que la batería no pueda cargarse completamente.

Soluciones: Deje de cargar cuando la batería se está calentando, compruebe que la batería está en escasez de líquido o No. por favor, ciclo de carga 1-2 veces (Descarga-Carga, Descarga-Carga).

## Cómo utilizar el cargador de batería

1.) Verifique la tensión y la composición química de la batería.

2.) Confirme que ha conectado el enchufe de alimentación de CA está enchufado a una toma de corriente eléctrica.

3.) Pulse el botón para cambiar al modo de carga adecuado.

4.) Confirme que ha conectado correctamente las abrazaderas de la batería o los conectores de los terminales de ojal

5.) El LED de modo iluminará el modo de carga seleccionado y el Icono de Carga se iluminará (dependiendo de la salud de la batería) indicando que el proceso de carga ha comenzado.

6.) El cargador puede dejarse ahora conectado a la batería en todo momento para realizar una carga de mantenimiento.

Auto-Memoria: El cargador tiene memoria automática incorporada y volverá al último modo de carga cuando se conecte.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

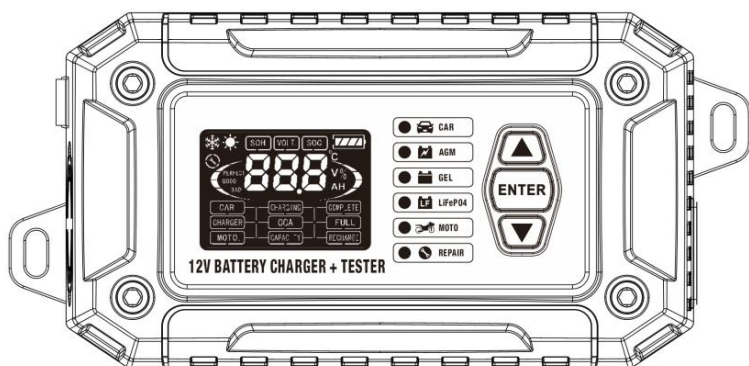
|                                       |                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo                                | <b>FTC-1206</b>                                                                                                                                                                      |
| Tipo                                  | Inteligente y automático                                                                                                                                                             |
| Entrada CA                            | 100 - 240 V 50/60 Hz                                                                                                                                                                 |
| Tensión de salida                     | 12V                                                                                                                                                                                  |
| Corriente de salida                   | Máximo .6A                                                                                                                                                                           |
| Voltios de salida en vacío            | La tensión de salida es de 17,0-17,5 V en vacío (corriente<20 mA). Cuando la batería está conectada, se activa el modo de carga y el cargador utilizará la tensión de carga estándar |
| Voltaje mínimo de arranque            | >5.0V                                                                                                                                                                                |
| Potencia de entrada<br>Con carga      | Máx. 90W                                                                                                                                                                             |
| Potencia de entrada bajo<br>Sin carga | 3W                                                                                                                                                                                   |
| Refrigeración                         | Ventilador                                                                                                                                                                           |
| Tamaño (L*A*A)                        | 177*86*57mm                                                                                                                                                                          |
| Peso                                  | 465g                                                                                                                                                                                 |
| Aprobación                            | CE / FCC / RoHS                                                                                                                                                                      |

# 2 IN 1

## CARICABATTERIE

### INTELLIGENTE 12V + TESTER

### MODELLO: FTC-1206



## MANUALE UTENTE

### Benvenuti

Grazie per aver acquistato il caricabatterie + tester. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e comprendere il manuale d'uso. In caso di domande o problemi, contattare il nostro supporto tecnico.

## Circa

**Il caricabatterie** è progettato per caricare batterie al piombo da 12 V da 4AH a 120AH; prima di utilizzarlo, verificare le specifiche del produttore della batteria.

**Il tester della batteria** adotta la tecnologia avanzata di prova della conduttanza nella parola per misurare facilmente, rapidamente e con precisione la capacità reale di ampere di avviamento a freddo della batteria di avviamento del veicolo, lo stato sano della batteria stessa e l'errore comune della batteria, che può aiutare il personale di manutenzione a trovare il problema rapidamente e con precisione, quindi a raggiungere la riparazione rapida del veicolo.

## Contenuto della confezione

1. Caricabatterie + Tester con clip
2. Manuale d'uso
3. Cavo CA

## Compatibilità

Tenere presente che il tipo di batteria e i valori CCA (Cold Cranking Amp) sono indicati sull'etichetta della batteria.

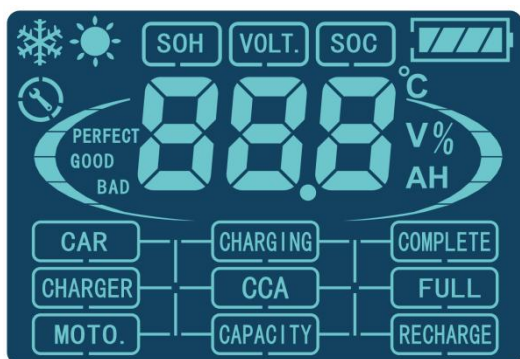
Il tester supporta i seguenti tipi.

1. VRLA/GEL/AGM/EFB/STD
2. Regular Flooded

## Importante

- Utilizzare il tester in conformità alle istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso di questo tester per operazioni diverse da quelle previste può causare situazioni di pericolo.
- Prima di eseguire il test, accertarsi che i terminali della batteria siano davvero puliti, poiché grasso e polvere potrebbero causare errori nei risultati del test.
- Indossare protezioni per gli occhi quando si lavora in prossimità delle batterie.
- Controllare che lo strato isolante dei morsetti della batteria sia in condizioni normali (nessun danno, spogliamento o disconnessione), in caso di scossa elettrica.
- Effettuare il test in un'area ben ventilata. Durante il test possono essere prodotti gas esplosivi e tossici.
- Tenere i capelli, le mani, gli indumenti e i cavi del tester lontani dalle lame e dalle cinghie in movimento.
- Il tester non è un giocattolo.
- Non collocare il tester vicino al motore o al tubo di scarico per evitare di essere danneggiati dalle alte temperature, quando il motore dell'auto è in funzione.
- Non fumare, non provocare scintille e non accendere fiammiferi vicino alla batteria durante il test.
- Non rimuovere i morsetti della batteria durante il test
- Non collocare il tester in un ambiente molto umido e polveroso.
- Non smontare il tester, altrimenti si rischia di danneggiarlo.
- Prima di utilizzare questo caricabatterie, verificare le specifiche del produttore della batteria.
- Durante la carica, dalla batteria possono fuoriuscire gas esplosivi. Provvedere alla ventilazione per evitare fiamme e scintille.
- Non esporre il caricabatterie alla luce del sole o a temperature elevate.
- L'acido della batteria è corrosivo. Sciacquare immediatamente con acqua se l'acido viene a contatto con la pelle o gli occhi.

- Non caricare una batteria congelata o danneggiata.
- Non caricare batterie non ricaricabili.
- Non appoggiare il caricabatterie sulla batteria durante la carica.



#### DISPLAY DEL CARICABATTERIE:

|  |                                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Temperatura interna del caricatore                                                                            |
|  | Tensione di carica                                                                                            |
|  | Corrente di carica                                                                                            |
|  | Modalità di riparazione                                                                                       |
|  | Standby                                                                                                       |
|  | Batteria piena                                                                                                |
|  | Modalità invernale<br>Quando la temperatura ambiente è inferiore a +10 °C,<br>Aumentare la tensione di carica |
|  | Modalità estiva<br>Quando la temperatura ambiente è superiore a +28 °C, ridurre la tensione di carica.        |
|  | Icona processo di carica                                                                                      |

|                |                         |
|----------------|-------------------------|
| <b>CHARGER</b> | Modalità caricabatterie |
|----------------|-------------------------|

# **DISPLAY DEL TESTER:**

|                 |                                                                                                                                           |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SOH</b>      | SOH: Stato di salute                                                                                                                      |
| <b>VOLT.</b>    | VOLT: tensione della batteria                                                                                                             |
| <b>SOC</b>      | SOC: Stato di carica                                                                                                                      |
| <b>PERFECT</b>  | Durata della batteria perfetta, $SOH \geq 85\%$                                                                                           |
| <b>GOOD</b>     | Durata della batteria buona, $SOH \geq 60\%$                                                                                              |
| <b>BAD</b>      | La batteria è stata rottamata, $SOH < 60\%$                                                                                               |
| <b>CAR</b>      | Modalità di test della batteria dell'auto                                                                                                 |
| <b>MOTO.</b>    | Modalità di test della batteria del motociclo                                                                                             |
| <b>CCA</b>      | Ampere di avviamento a freddo, specificato da SAE e BCI, valore più frequentemente utilizzato per la batteria di avviamento a 0°F (-18°C) |
| <b>CAPACITY</b> | Dimensioni della batteria                                                                                                                 |
| <b>COMPLETE</b> | Test completato                                                                                                                           |
| <b>RECHARGE</b> | Testare nuovamente la batteria dopo la ricarica                                                                                           |



## 12V BATTERY CHARGER + TESTER



| NO | Tipo di batteria | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | CAR              | <b>Modalità batterie auto</b><br>Per batterie SLA, WET, DEEP CYCLE, al calcio                                                                                                                                                                                                    |
| 2  | AGM              | <b>Modalità batterie AGM</b><br>Per batterie AGM / EFB                                                                                                                                                                                                                           |
| 3  | GEL              | <b>Modalità batterie GEL</b><br>Per le batterie GEL                                                                                                                                                                                                                              |
| 4  | LiFePO4          | <b>Modalità batterie LiFePO4</b><br>Per batterie LiFePO4                                                                                                                                                                                                                         |
| 5  | MOTO             | <b>Modalità batterie moto</b><br>Per le batterie di motocicli                                                                                                                                                                                                                    |
| 6  | REPAIR           | <b>Modalità di riparazione (16 ore)</b><br>Una modalità avanzata di recupero della batteria per la riparazione e lo stoccaggio, vecchi, inattivi, danneggiati, stratificati o solfati.<br><b>Non tutte le batterie possono essere recuperate, ma solo quelle di moto e auto.</b> |

| NO | Pulsante | Operazione                                                    |
|----|----------|---------------------------------------------------------------|
| 1  |          | Voce precedente, o aumentare i valori nominali della batteria |
| 2  |          | Confermare; inserire e procedere                              |
| 3  |          | Voce successiva, o diminuire i valori nominali della batteria |

## Come utilizzare il tester per batterie

Il tester collauderà ogni batteria in base allo standard del sistema effettivo selezionato e alla valutazione indicata sulla batteria, per ottenere risultati accurati.

### 1. Prima del test

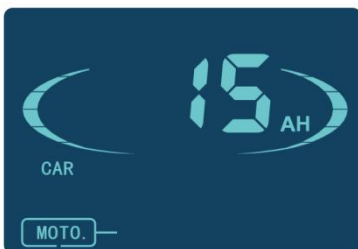
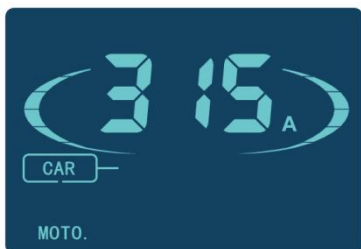
per ottenere risultati accurati, il motore e tutti gli altri carichi accessori devono essere spenti durante il test, accendere i fari del veicolo per 2-3 minuti finché la tensione della batteria non torna al valore normale se la batteria è appena completamente carica.

### 2. Passi

#### A. Non collegare all'alimentazione CA.

B. Il morsetto rosso (+) della batteria positiva è collegato al terminale positivo (+) della batteria, mentre il morsetto nero (-) della batteria negativa è collegato al terminale negativo (-) della batteria. Per ottenere risultati precisi, assicurarsi che i morsetti abbiano una presa salda e sicura sui terminali della batteria.

C. Premere il pulsante  o  per selezionare il "Tipo di batteria" (batteria AUTO o batteria MOTO), quindi premere "ENTER" per continuare.



D. Premere i tasti  o  per selezionare il parametro di test corretto (specificato sull'etichetta della batteria), quindi premere "ENTER" per continuare.



TIPO DI BATTERIA AUTO: selezionare lo standard di prova CCA

TIPO DI BATTERIA MOTO: selezionare la capacità corretta della batteria (AH).

E. Tenere premuto  o  per selezionare i valori EDC/CCA della batteria (specificati sull'etichetta della batteria o facendo riferimento alla tabella dei parametri EDC/CCA).

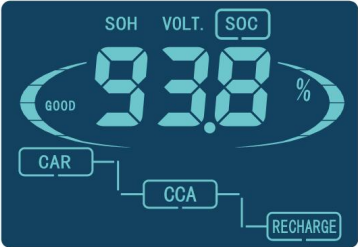
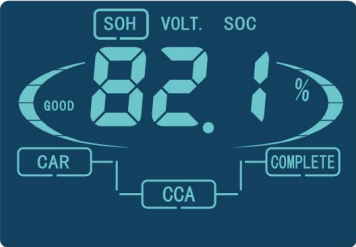


**Tabella dei parametri EDC/CCA**

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 3AH          | 40A       |
| 4AH          | 50A       |
| 5AH          | 60A       |
| 6AH          | 80A       |
| 7AH          | 120A      |
| 8AH          | 130A      |
| 9AH          | 140A      |
| 10AH         | 150A      |
| 12AH         | 210A      |
| 14AH         | 215A      |
| 15AH         | 220A      |
| 17AH         | 225A      |
| 18AH         | 230A      |
| 20AH         | 235A      |
| 24AH         | 290A      |
| 25AH         | 295A      |
| 26AH         | 300A      |
| 28AH         | 310A      |
| 31AH         | 320A      |

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 33AH         | 330A      |
| 38AH         | 340A      |
| 40AH         | 350A      |
| 42AH         | 390A      |
| 44AH         | 410A      |
| 45AH         | 415A      |
| 48AH         | 430A      |
| 50AH         | 440A      |
| 55AH         | 450A      |
| 60AH         | 470A      |
| 65AH         | 500A      |
| 75AH         | 535A      |
| 80AH         | 570A      |
| 85AH         | 600A      |
| 100AH        | 670A      |
| 120AH        | 700A      |
| 150AH        | 750A      |
| 200AH        | 950A      |

F. Premere "ENTER" per avviare il test della batteria.



## Tester per batterie FAQ

D: Questo tester per batterie è alimentato?

R: No, può essere alimentato solo dalla batteria testata.

D: Il tester può caricare la batteria?

R: Sì, 2 in 1 Prodotto (caricatore + tester).

D: Tester può ottenere la durata della batteria?

R: Sì, indica lo stato di salute della batteria e la percentuale di carica.

D: Con quali batterie può essere utilizzato il tester?

R: Può essere utilizzato con batterie a 12 V.

D: Perché il risultato del test Tester è impreciso?

R: Forse il parametro impostato è sbagliato. Inserire i dati corretti dall'etichetta della batteria.

D: Perché non viene visualizzato nulla?

R: Assicurarsi che la tensione della batteria sia superiore a 8 V e che il morsetto positivo e negativo siano collegati correttamente.

## FAQ sul caricabatterie

1. Il display LCD visualizza "FUL", ma la batteria non è ancora completamente carica.

Motivo: Poiché la resistenza interna della batteria è troppo grande o la capacità della batteria è ridotta per la batteria di alimentazione, la batteria vulcanizzata, la batteria a bassa tensione o a lungo inattiva, la tensione della batteria si impenna immediatamente, causando lo stato "FUL" quando la batteria è ancora completamente carica.

Soluzioni: Selezionare la modalità "riparazione", attivare la batteria.

2. La tensione della batteria è normale, ma il caricabatterie non funziona:

Motivo: Non c'è un ingresso di alimentazione CA.

Soluzioni: Verificare che la fonte di alimentazione CA funzioni o meno, cambiare la presa e riprovare.

3. Impossibile raggiungere lo stato "FUL" dopo una carica prolungata.

La batteria è stata vulcanizzata, o alimentata, o si è esaurita l'acqua nella batteria. La tensione della batteria rimarrà bassa, impedendo alla batteria di caricarsi completamente.

Soluzioni: Interrompere la carica quando la batteria si riscalda, controllare che la batteria sia in carenza di liquido o che non lo sia.

## Come utilizzare il caricabatterie

1.) **Verificare la tensione e la composizione chimica della batteria.**

2.) Verificare che la spina di alimentazione CA sia inserita in una presa di corrente.

3.) Premere il pulsante per passare alla modalità di carica appropriata.

4.) Verificare di aver collegato correttamente i morsetti della batteria o i connettori dei terminali ad occhiello.

5.) Il LED della modalità si accende in base alla modalità di carica selezionata

e l'icona della carica si accende (a seconda dello stato di salute della batteria) per indicare che il processo di carica è iniziato.

6.) A questo punto il caricabatterie può essere lasciato sempre collegato alla batteria per garantire una carica di mantenimento.

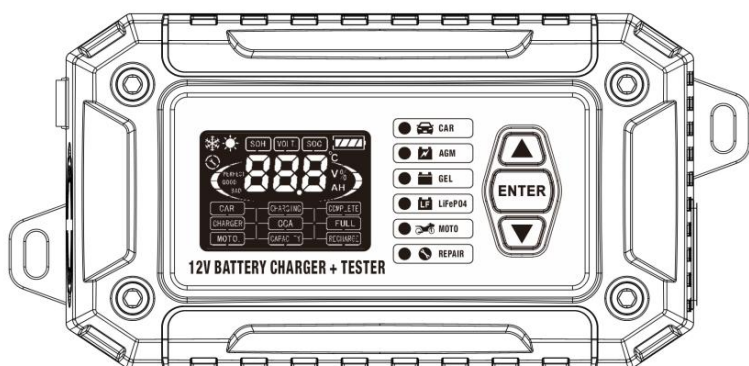
Memoria automatica: Il caricabatterie è dotato di memoria automatica e, una volta collegato, torna all'ultima modalità di carica.

## SPECIFICHE TECNICHE:

|                                           |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modello                                   | <b>FTC-1206</b>                                                                                                                                                                                            |
| Tipo                                      | Intelligente e automatico                                                                                                                                                                                  |
| Ingresso CA                               | 100 - 240V 50/60Hz                                                                                                                                                                                         |
| Tensione di uscita                        | 12V                                                                                                                                                                                                        |
| Corrente di uscita                        | Max .6A                                                                                                                                                                                                    |
| Volt di uscita a vuoto                    | La tensione di uscita è una tensione a vuoto di 17,0-17,5 V (corrente<20 mA). Quando la batteria è collegata, si attiva la modalità di carica e il caricabatterie utilizza la tensione di carica standard. |
| Volt minimo di avvio                      | >5.0V                                                                                                                                                                                                      |
| Potenza d'ingresso<br>Con carico          | Max. 90W                                                                                                                                                                                                   |
| Potenza in ingresso sotto<br>Senza carico | 3W                                                                                                                                                                                                         |
| Raffreddamento                            | Ventola di raffreddamento                                                                                                                                                                                  |
| Dimensioni (L*L*H)                        | 177*86*57 mm                                                                                                                                                                                               |
| Peso                                      | 465g                                                                                                                                                                                                       |
| Approvazione                              | CE / FCC / RoHS                                                                                                                                                                                            |

# 2 В 1

## 12-ВОЛЬТОВОЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО + ТЕСТЕР МОДЕЛЬ: FTC-1206



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### Добро пожаловать

Благодарим вас за покупку зарядного устройства + тестера. Пожалуйста, терпеливо прочитайте и поймите это руководство по эксплуатации, прежде чем эксплуатировать этот продукт. Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, пожалуйста, свяжитесь с нашей технической поддержкой

## О сайте

**Зарядное устройство** предназначено для зарядки 12-вольтовых свинцово-кислотных аккумуляторов емкостью от 4Ан до 120Ан, перед использованием данного зарядного устройства проверьте спецификации производителя аккумулятора.

**Тестер батареи** принимает передовую технологию тестирования проводимости в слове, чтобы легко, быстро и точно измерить фактическую способность холодного запуска амперы автомобиля пусковой батареи, здоровое состояние самой батареи, и общие неисправности батареи, которая может помочь обслуживающему персоналу найти проблему быстро и точно, таким образом, чтобы достичь быстрого ремонта автомобиля.

## Содержание пакета

1. Зарядное устройство + тестер с зажимами
2. Руководство пользователя
3. кабель переменного тока

## Совместимость

Пожалуйста, обратите внимание, что тип батареи и значения ССА (Cold Cranking Amp) указаны на этикетке батареи, пожалуйста, ознакомьтесь с ними перед использованием.

Тестер поддерживает следующие типы.

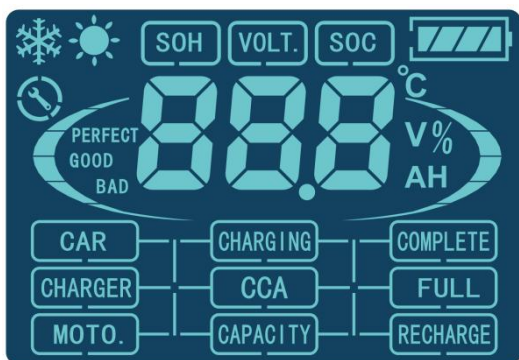
1. ВРЛА/ГЕЛЬ/АГМ/ЭФБ/СТД
2. Регулярное наводнение

## Важно

- Используйте данный тестер в соответствии с инструкцией, учитывая условия работы и выполняемые работы. Использование данного тестера для выполнения операций, отличающихся от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации
- Перед тестированием убедитесь, что клеммы аккумулятора действительно чистые, так как смазка и пыль могут привести к ошибкам в результатах теста.
- При работе с батареями надевайте защиту для глаз.
- Проверьте, что изоляционный слой зажимов батареи находится в нормальном состоянии (без повреждений, оголения или отсоединения), в случае поражения электрическим током.
- Проводите испытания в хорошо проветриваемом помещении. Во время испытаний могут выделяться взрывоопасные и токсичные газы
- Держите волосы, руки и одежду, а также провода и шнуры тестера подальше от движущихся лезвий и ремней.
- Тестер не является игрушкой. Храните его в недоступном для детей месте.
- Не размещайте тестер рядом с двигателем или выхлопной трубой, чтобы избежать его повреждения высокими температурами при работающем двигателе автомобиля.
- Не курите, не создавайте искр и не чиркайте спичками вблизи батареи при проверке
- Не снимайте зажимы аккумулятора во время проверки
- Не помещайте тестер в сильно влажную и пыльную среду.
- Не разбирайте тестер, иначе это может привести к его повреждению.
- Перед использованием данного зарядного устройства ознакомьтесь с техническими характеристиками производителя аккумулятора.
- Во время зарядки из аккумулятора могут выходить взрывоопасные газы. Обеспечьте вентиляцию, чтобы предотвратить появление

пламени и искр.

- Не подвергайте зарядное устройство воздействию солнечного света и высокой температуры.
- Аккумуляторная кислота едкая. При попадании кислоты на кожу или в глаза немедленно промойте водой.
- Не заряжайте замерзший или поврежденный аккумулятор.
- Не заряжайте непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Не кладите зарядное устройство на батарею во время зарядки.



#### ДИСПЛЕЙ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА:

|        |                                                                                              |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22.2°C | Температура внутри зарядного устройства                                                      |
| 12.0V  | Напряжение заряда                                                                            |
| 0.0A   | Зарядный ток                                                                                 |
| PAUL   | Режим ремонта                                                                                |
| OFF    | В режиме ожидания                                                                            |
| FUL    | Батарея заряжена                                                                             |
| ❄️     | Зимний режим<br>Если температура окружающей среды ниже +10 °C,<br>Повысить напряжение заряда |
| ☀️     | Летний режим<br>Если температура окружающей среды выше +28 °C, уменьшить напряжение заряда   |

|                                                                                   |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|   | Значок процесса зарядки    |
|  | Режим зарядного устройства |

#### ДИСПЛЕЙ ТЕСТЕРА:

|                                                                                     |                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | SOH: Состояние здоровья                                                                                                |
|    | VOLT: напряжение аккумулятора                                                                                          |
|    | SOC: Состояние заряда                                                                                                  |
| <b>PERFECT</b>                                                                      | Срок службы батареи идеальный, SOH $\geq 85\%$                                                                         |
| <b>GOOD</b>                                                                         | Срок службы батареи хороший, SOH $\geq 60\%$                                                                           |
| <b>BAD</b>                                                                          | Батарея была сдана в металлолом, SOH $< 60\%$                                                                          |
|    | Режим проверки автомобильного аккумулятора                                                                             |
|  | Режим проверки аккумулятора мотоцикла                                                                                  |
|  | Амперы холодного пуска, указанные SAE и BCI, наиболее часто используемое значение для пусковой батареи при 0°F (-18°C) |
|  | Размер батареи                                                                                                         |
|  | Тест завершен                                                                                                          |
|  | Повторное тестирование батареи после зарядки                                                                           |



## 12V BATTERY CHARGER + TESTER



| НЕТ | Тип батареи | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | CAR         | <b>Режим автомобильных аккумуляторов</b><br>Для SLA, WET, DEEP CYCLE, кальциевых аккумуляторов                                                                                                                                                                            |
| 2   | AGM         | <b>Режим работы аккумуляторов AGM</b><br>Для аккумуляторов AGM / EFB                                                                                                                                                                                                      |
| 3   | GEL         | <b>Режим работы аккумуляторов GEL</b><br>Для аккумуляторов GEL                                                                                                                                                                                                            |
| 4   | LiFePO4     | <b>Режим работы с батареями LiFePO4</b><br>Для аккумуляторов LiFePO4                                                                                                                                                                                                      |
| 5   | MOTO        | <b>Режим работы мотоциклетных аккумуляторов</b><br>Для мотоциклетных аккумуляторов                                                                                                                                                                                        |
| 6   | REPAIR      | <b>Режим ремонта (16 часов)</b><br>Усовершенствованный режим восстановления батареи для ремонта и хранения, старые, неработающие, поврежденные, расслоенные или сульфатированные.<br><b>Не все батареи могут быть восстановлены, только для мотоциклов и автомобилей.</b> |

| НЕТ | Кнопка | Операция                                                       |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------|
| 1   |        | Предыдущий элемент, или увеличьте номинальные значения батареи |
| 2   |        | Подтвердите; введите и продолжите                              |
| 3   |        | Следующий элемент или уменьшите значение номинала батареи      |



## Как использовать тестер батарей

Тестер протестирует каждую батарею в соответствии с выбранным стандартом фактической системы и рейтингом, отмеченным на батарее, чтобы получить точные результаты.

### 1. Перед испытанием

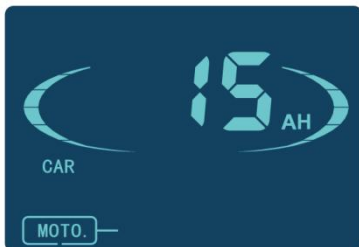
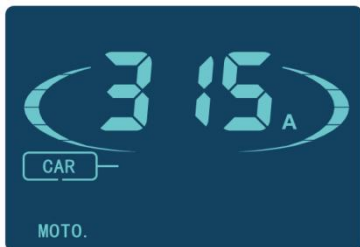
Для получения точных результатов во время теста двигатель и все другие дополнительные устройства должны быть выключены. Включите фары автомобиля на 2-3 минуты, пока напряжение батареи не снизится до нормального значения, если батарея только что была полностью заряжена.

### 2. Шаги

A. Не подключайте к сети переменного тока.

B. Красный (+) зажим положительной батареи подключается к (+) положительной клемме аккумулятора, а черный (-) зажим отрицательной батареи подключается к (-) отрицательной клемме аккумулятора. Для получения точных результатов убедитесь, что зажимы прочно и надежно держатся на клеммах аккумулятора.

C. Нажмите кнопку  или , чтобы выбрать "Тип батареи" (автомобильная батарея или батарея для мотоциклов), затем нажмите "ENTER", чтобы продолжить.



D. Нажмите кнопку  или , чтобы выбрать нужный параметр тестирования (указанный на этикетке номинала батареи), затем нажмите "ENTER", чтобы продолжить.



ТИП АВТОМОБИЛЬНОГО БАТАРЕЯ: выберите стандарт тестирования CCA

ТИП БАТАРЕИ МОТО: выберите правильную емкость батареи (AH).

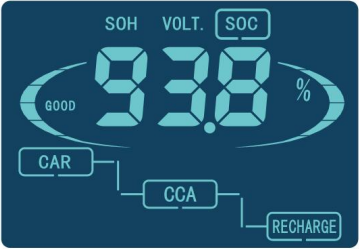
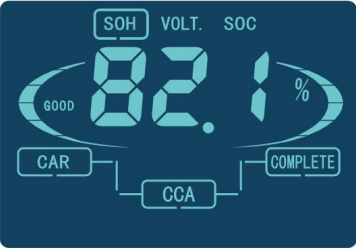
Е. Удерживая кнопку  или , выберите значения EDC/CCA аккумулятора (указаны на этикетке номинала аккумулятора или см. таблицу параметров EDC/CCA).

Таблица параметров EDC/CCA

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 3AH          | 40A       |
| 4AH          | 50A       |
| 5AH          | 60A       |
| 6AH          | 80A       |
| 7AH          | 120A      |
| 8AH          | 130A      |
| 9AH          | 140A      |
| 10AH         | 150A      |
| 12AH         | 210A      |
| 14AH         | 215A      |
| 15AH         | 220A      |
| 17AH         | 225A      |
| 18AH         | 230A      |
| 20AH         | 235A      |
| 24AH         | 290A      |
| 25AH         | 295A      |
| 26AH         | 300A      |
| 28AH         | 310A      |
| 31AH         | 320A      |

| BATTERY SIZE | EDC VALUE |
|--------------|-----------|
| 33AH         | 330A      |
| 38AH         | 340A      |
| 40AH         | 350A      |
| 42AH         | 390A      |
| 44AH         | 410A      |
| 45AH         | 415A      |
| 48AH         | 430A      |
| 50AH         | 440A      |
| 55AH         | 450A      |
| 60AH         | 470A      |
| 65AH         | 500A      |
| 75AH         | 535A      |
| 80AH         | 570A      |
| 85AH         | 600A      |
| 100AH        | 670A      |
| 120AH        | 700A      |
| 150AH        | 750A      |
| 200AH        | 950A      |

Г. Нажмите "ENTER", чтобы начать проверку батареи.



## **Часто задаваемые вопросы о тестерах батарей**

В: Имеет ли этот тестер батарей питание?

О: Нет, он может питаться только от проверенной батареи.

Вопрос: Может ли тестер заряжать аккумулятор?

А: Да, 2 в 1Продукт (зарядное устройство + тестер) .

Вопрос: Может ли тестер получить время автономной работы?

О: Да, он покажет состояние батареи и процент заряда.

В: С какими батареями можно использовать тестер?

О: его можно использовать с батареями 12 В.

В: Почему результаты теста Tester неточны?

О: Возможно, задан неправильный параметр. Пожалуйста, введите правильные данные с этикетки аккумулятора.

В: Почему ничего не отображается?

А: Пожалуйста, убедитесь, что напряжение батареи выше 8 В и положительный и отрицательный зажимы подключены правильно

## **Часто задаваемые вопросы о зарядном устройстве**

1. На ЖК-дисплее отображается "FUL", но батарея еще не полностью заряжена.

Причина: Поскольку внутреннее сопротивление батареи слишком велико или емкость батареи снижена для питающей батареи, вулканизированной батареи, батареи с низким напряжением/длительным временем простоя, напряжение батареи немедленно повышается, что приводит к появлению статуса "FUL", когда батарея еще не полностью заряжена.

Решения: Выберите режим "ремонт", активируйте батарею.

2. Напряжение аккумулятора в норме, однако зарядное устройство не работает:

Причина: Отсутствует входное питание переменного тока.

Решения: Проверьте, работает ли источник питания переменного тока, замените розетку и повторите попытку.

3. Невозможно достичь состояния "FUL" после длительной зарядки.

Аккумулятор был завулканизирован, или питатель, или в аккумуляторе закончилась вода. Напряжение батареи будет оставаться низким, в результате чего батарея не сможет полностью зарядиться.

Решения: Остановите зарядку, когда батарея нагревается, проверьте, нет ли в батарее недостатка жидкости или нет. пожалуйста, зарядите батарею 1-2 раза (разряд-заряд, разряд-заряд).

## **Как использовать зарядное устройство**

1.) Проверьте напряжение и химический состав батареи.

2.) Убедитесь, что вилка питания переменного тока подключена к электрической розетке.

3.) Нажмите кнопку для переключения на соответствующий режим зарядки.

4.) Убедитесь, что вы правильно подсоединили зажимы аккумулятора или

клеммные разъемы с проушинами

5.) Светодиодный индикатор режима будет показывать выбранный режим зарядки, а значок зарядки будет гореть (в зависимости от состояния батареи), указывая на то, что процесс зарядки начался.

6.) Теперь зарядное устройство можно постоянно оставлять подключенным к батарее, чтобы обеспечить поддерживающую зарядку.

Автопамять: Зарядное устройство имеет встроенную автопамять и при подключении вернется к последнему режиму зарядки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

|                                             |                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                                      | <b>FTC-1206</b>                                                                                                                                                                                         |
| Тип                                         | Умный и автоматический                                                                                                                                                                                  |
| Вход переменного тока                       | 100 - 240 В 50/60 Гц                                                                                                                                                                                    |
| Выходное напряжение                         | 12V                                                                                                                                                                                                     |
| Выходной ток                                | Макс .6A                                                                                                                                                                                                |
| Выходное напряжение при отсутствии нагрузки | Выходное напряжение холостого хода составляет 17,0-17,5 В (ток<20 мА). При подключении аккумулятора активируется режим зарядки, и зарядное устройство будет использовать стандартное напряжение зарядки |
| Минимальное начальное напряжение            | >5.0V                                                                                                                                                                                                   |
| Входная мощность<br>С грузом                | Макс. 90W                                                                                                                                                                                               |
| Потребляемая мощность при<br>Без нагрузки   | 3W                                                                                                                                                                                                      |
| Охлаждение                                  | Охлаждающий вентилятор                                                                                                                                                                                  |
| Размер (Д*Ш*Г)                              | 177*86*57 мм                                                                                                                                                                                            |
| Вес                                         | 465g                                                                                                                                                                                                    |
| Утверждение                                 | CE / FCC / RoHS                                                                                                                                                                                         |